

٢١ آذار/مارس ٢٠١٧

**مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية  
(موئل الأمم المتحدة)**

**الدورة السادسة والعشرون (نيروبي، ٨-١٢ أيار/مايو ٢٠١٧)**

**إخطار من المدير التنفيذي**

(تنقيح ٢١ آذار/مارس ٢٠١٧)

**أولاً - معلومات عامة للدول الأعضاء**

**ألف - مواعيد الاجتماع ومكان انعقاده والمشاركة فيه**

١ - ستُعقد الدورة السادسة والعشرون لمجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) في مقر موئل الأمم المتحدة في نيروبي خلال الفترة من ٨ إلى ١٢ أيار/مايو ٢٠١٧. ومرفق بهذا الإخطار نسخة من جدول الأعمال المؤقت للاجتماع (انظر المرفق الأول). وتشكل الدورة السادسة والعشرون لمجلس الإدارة اللقاء الرسمي الأول للدول الأعضاء وغيرها من أصحاب المصلحة منذ أن اعتُمدت الخطة الحضرية الجديدة خلال مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث)، الذي عُقد في كويتو في الفترة من ١٧ إلى ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

٢ - وستفتتح الدورة في الساعة ١٠:٠٠ من يوم الاثنين ٨ أيار/مايو ٢٠١٧. ويُرجى من الممثلين والضيوف المدعوين الجلوس على مقاعدكم في موعد غايته الساعة ٩:٤٥.

٣ - وترد في المرفق الثاني قائمة بأعضاء مجلس الإدارة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧. وتجدر ملاحظة أنه، عملاً بالمادة ٦١ من النظام الداخلي لمجلس الإدارة، يجوز لأي دولة عضو في الأمم المتحدة أو في وكالة متخصصة، وإن لم تكن عضواً في مجلس الإدارة، أن تشارك في مداوات مجلس الإدارة بصفة مراقب.

**باء - المشاورات غير الرسمية**

٤ - تسهياً لعمل مجلس الإدارة، ستُتخذ ترتيبات لإجراء مشاورات غير رسمية بين المجموعات الإقليمية تتناول شتى الأمور، ولا سيما انتخاب أعضاء المكتب، وذلك في يوم الأحد ٧ أيار/مايو ٢٠١٧، ومبدئياً في الساعة ١١:٠٠. وسيصدر العدد الأول من يومية الدورة في يوم السبت ٦ أيار/مايو ٢٠١٧، وسيتضمن معلومات عن تخصيص القاعات لتلك الاجتماعات ومواعيدها. ويوجّه الانتباه إلى المذكرة المتعلقة بالتوزيع الجغرافي لأعضاء المكتب المنتخبين في الدورات السابقة لمجلس الإدارة (أنظر المرفق الثالث).

٥ - علاوةً على ذلك، من المتوقع أن يقوم مختلف الشركاء، وبخاصة السلطات المحلية والبرلمانيون والمنظمات غير الحكومية، بإجراء مشاورات غير رسمية وتنظيم فعاليات وأنشطة خاصة بهم قبل انعقاد الدورة وأثناءها. وستوافي الأمانة جميع المشاركين بمعلومات مفصلة عن هذه المسألة فور توفرها.

### جيم - المسائل الرئيسية التي ستناقش

٦ - تتضمن المسائل الرئيسية التي سينظر فيها مجلس الإدارة في دورته المقبلة ما يلي:

(أ) أنشطة موئل الأمم المتحدة، بما في ذلك مسائل التنسيق؛

(ب) برنامج عمل موئل الأمم المتحدة وميزانيته لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩؛

(ج) الموضوع الرئيسي الخاص للدورة السادسة والعشرين لمجلس الإدارة؛

(د) استعراض نتائج الموئل الثالث.

٧ - والموضوع الرئيسي الخاص للدورة السادسة والعشرين لمجلس الإدارة هو. "فرص التنفيذ الفعال للخطة الحضرية". أما المواضيع الفرعية للدورة فهي "نحو إيجاد سبل شاملة ومستدامة وملائمة لتوفير السكن للجميع من أجل مستقبل أفضل" (الموضوع الفرعي ١)؛ و "أوجه التآزر والتمويل من أجل التوسع المدني المستدام" (الموضوع الفرعي ٢)؛ و "التخطيط المتكامل للمستوطنات البشرية من أجل التوسع الحضري المستدام" (الموضوع الفرعي ٣).

٨ - ويحث المدير التنفيذي جميع الدول على المشاركة في هذه الدورة مشاركة كاملة. وبالنظر إلى أن من المتوقع أن يجري مجلس الإدارة مداولات بشأن عدد من القرارات المهمة من أجل المساهمة في تنفيذ جدول الأعمال الحضري الجديد، فإن الدول تُشجع على إرسال ممثلين رفيعي المستوى.

٩ - ويود المدير التنفيذي أيضاً أن يُبرز الروح التشاركية لعملية الموئل الثالث، التي كانت من أكثر العمليات الحكومية الدولية اتساقاً بالشمولية والتشارك في تاريخ الأمم المتحدة. ويود المدير التنفيذي أن يوجه انتباه الحكومات إلى قرار مجلس الإدارة ١٦/١٢، الذي دعيت فيه الحكومات إلى أن تشارك في وفودها إلى الدورات المقبلة للمجلس ممثلين عن السلطات المحلية وناشطين في مجالات الاختصاص من المجتمع المدني، ولا سيما من القطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية ومنظمات البحوث في ميادين توفير المأوى الملائم للجميع والتنمية المستدامة للمستوطنات البشرية.

١٠ - وعقب تجربة الشراكة الشاملة للجميع التي شهدتها الموئل الثالث، يُدعى مجلس الإدارة إلى التعاون مع أصحاب المصلحة الرئيسيين، ولا سيما فرقة العمل العالمية للحكومات المحلية والإقليمية، وشركاء الجمعية العامة.

١١ - كما يود المدير التنفيذي أن يشدد على أن الفائدة ستعود على موئل الأمم المتحدة والدول الأعضاء على حد سواء إذا اشركت الدول الأعضاء في وفودها ممثلين لها الدائمين لدى موئل الأمم المتحدة أو ممثلي جهات الاتصال الأخرى في نيروبي. ولذلك يرجو المدير التنفيذي من الدول شاكرًا أن تزوده بمعلومات عن تشكيلات وفودها في أقرب وقت ممكن وفي موعد أقصاه ١ نيسان/أبريل ٢٠١٧. ووفقاً للمادة ١٦ من النظام الداخلي، ينبغي تقديم وثائق تفويض الممثلين إلى المدير التنفيذي في موعد أقصاه نهاية الجلسة الأولى من الدورة، أي في ٨ أيار/مايو ٢٠١٧.

## ثانياً - الترتيبات التنظيمية المقترحة للدورة السادسة والعشرين لكي ينظر فيها مجلس إدارة موئل الأمم المتحدة

١٢ - وستقدم لجنة الممثلين الدائمين توصيات من أجل عقد الجزء الرفيع المستوى، وتوصيات بخصوص الحوار وموضوع الدورة، تمشياً مع القرار ٢٠/٢١، المتعلق بتنظيم الدورات المقبلة لمجلس الإدارة ومواضيعها الرئيسية، والذي طلب فيه المجلس إلى لجنة الممثلين الدائمين، بوصفها هيئة فرعية عاملة فيما بين الدورات تابعة للمجلس، أن تقدم توصيات إلى مجلس الإدارة تتضمن مقترحات إضافية لتحسين هيكل وتنظيم الدورة الحادية والعشرين والدورات المقبلة للمجلس.

### ألف - المكتب

١٣ - وفقاً للمادة ١٧ من النظام الداخلي، يتشكل المكتب من رئيس وثلاثة نواب للرئيس ومقرر، يتم انتخابهم مع المراعاة الواجبة لمبدأ التوزيع الجغرافي العادل وبالتناوب فيما بين المجموعات الإقليمية للدول. ويرد في المرفق الثالث التوزيع الجغرافي لأعضاء المكتب الذين انتخبوا في دورات سابقة لمجلس الإدارة.

١٤ - وعملاً بالمادة ١٨ من النظام الداخلي، يوصى بأن يُعيّن أحد نواب الرئيس رئيساً للجنة الجامعة للدورة المشار إليها في الفقرة ٢٨ أدناه. ويقوم نائباً للرئيس الآخرين بمساعدة الرئيس مباشرة في أداء واجباته في الجلسات العامة وفي رئاسة اللجنة المخصصة للصياغة المشار إليها في الفقرة ٢٩ أدناه.

### باء - الجلسة العامة

١٥ - بعد إجراء مشاورات مع المكتب، يوصى بأن يقسّم العمل في الجلسات العامة إلى جزأين: أولاً جزء رفيع المستوى، تقتصر مداخلاته أساساً على الوزراء وغيرهم من رؤساء الوفود، وتُعقد جلساته في اليومين الأول والثاني؛ وثانياً الحوار بين الحكومات والسلطات المحلية وأصحاب المصلحة الآخرين، ويعقد في اليوم الثالث. وتجدر ملاحظة أن جزءاً من الجلسة الصباحية التي ستُعقد في اليوم الأول سيُكرّس للمسائل التنظيمية.

### جيم - الجزء الرفيع المستوى

١٦ - يُقترح أن يركز الجزء الرفيع المستوى مناقشاته على الموضوع الرئيسي وورقات الموضوع الرئيسي للدورة، إضافة إلى المسائل المتصلة بالبند ٥ من جدول الأعمال المؤقت، "أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما في ذلك مسائل التنسيق"، والبند ٨ "برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩".

١٧ - ومن الجدير بالذكر أن مجلس الإدارة قرر، في قراره ٢٠/٢١، أن يكون الموضوع الرئيسي للحوار رابطاً بين الجزء الرفيع المستوى والحوار بين الحكومات والحكومات المحلية وأصحاب المصلحة الآخرين وأن يعمل على إيجاد التناسق في المناقشات التي تدور بشأن السياسات في الجلسات العامة.

١٨ - وبغية إشراك الوفود التي يتراوح عددها بين ٦٠ و ٨٠ وفداً التي تحضر عادة دورات مجلس الإدارة، يُوصى بأن تتاح لكل وفد، أثناء الجزء الرفيع المستوى، مدة أقصاها خمس دقائق للتكلم، مع التقيد الصارم بهذا الحد.

١٩ - وعند وضع قائمة المتكلمين للجزء الرفيع المستوى، تُعطى الأسبقية للوزراء ونواب الوزراء. ثم يلي ذلك الرؤساء الآخرون للوفود الحكومية، ثم يلي ذلك عدد محدود من ممثلي الحكومات المحلية وأصحاب المصلحة الآخرين، وفقاً للمادتين ٦٤ و ٦٥ من النظام الداخلي.

## دال - الحوار مع السلطات المحلية والشركاء الآخرين

٢٠ - يجدر بالذكر أن مجلس الإدارة قرر، في الفقرة ٢ من قراره ١٦/١٢، أن يوفر في الدورات المقبلة فرصاً للشركاء للدخول في حوار فيما بينهم ومع الحكومات. وقد يُستخدم هذا الحوار، بحسب الاقتضاء، كمساهمة في مداولات مجلس الإدارة.

٢١ - وقد تم الآن اختيار الموضوع الرئيسي الخاص للدورة السادسة والعشرين، وعلى النحو المشار إليه في الفقرة ٧ أعلاه، فإن ذلك الموضوع هو "فرص التنفيذ الفعال للخطة الحضرية". أما المواضيع الفرعية للدورة فهي "نحو إيجاد سبل شاملة ومستدامة وملائمة لتوفير السكن للجميع من أجل مستقبل أفضل" (الموضوع الفرعي ١)؛ و "أوجه التأزر والتمويل من أجل التوسع المدني المستدام" (الموضوع الفرعي ٢)؛ و "التخطيط المتكامل للمستوطنات البشرية من أجل التوسع الحضري المستدام" (الموضوع الفرعي ٣).

٢٢ - وعملاً بالقرارات المذكورة أعلاه، وبغية زيادة المشاركة والمساهمة في أعمال مجلس الإدارة وفي بلوغ الغايات المشتركة لإنجاز تنفيذ السلطات المحلية والشركاء الآخرين للخطة الحضرية الجديدة وخطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ وأهداف التنمية المستدامة، وخطة عمل أديس أبابا الصادرة عن المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية، وإطار سندياي للحد من مخاطر الكوارث للفترة ٢٠١٥-٢٠٣٠، واتفاق باريس المعتمد في إطار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وُضعت ترتيبات لإجراء حوار بين الحكومات والسلطات المحلية والشركاء الآخرين خلال الجلسة العامة في اليوم الثالث للدورة (انظر المرفق الرابع). وستتاح لممثلي المنظمات صاحبة المصلحة الفرصة لتقديم عروض فنية، يتبعها حوار أو مناقشات بين الحكومات والحكومات المحلية وغير ذلك من أصحاب المصلحة.

٢٣ - ولبلوغ ذلك الهدف، يُشجّع الشركاء المشاركون على تقديم ملخصات خطية لعروضها إلى الأمانة مسبقاً لتوزيعها على جميع المشاركين قبل الاجتماع.

٢٤ - ومن المتوقع أن تكون العروض التي يقدمها ممثلو السلطات المحلية وأصحاب المصلحة الآخرون ناتجة عن مشاورات تجريها تلك المجموعات مع المنظمات غير الحكومية والبرلمانيين ومثلي القطاع الخاص والمهنيين والباحثين والمنظمات الشعبية ونقابات العمال وغيرهم من الفئات المعنية وأصحاب المصلحة في المدن. وستُخذ ترتيبات لتمكين الحكومات المحلية وكل مجموعة من أصحاب المصلحة من عقد مشاورات في نيروبي، إذا رغبت في ذلك، قبل انعقاد الدورة مباشرة، أو في أي وقت ومكان تختارهما.

٢٥ - وستقدم في تاريخ لاحق معلومات مفصلة عن تنظيم هذا الحوار.

## هاء - ملخص الرئيس

٢٦ - يقوم الرئيس، في نهاية الجزء الرفيع المستوى والحوار، وفي ضوء المداولات التي تجرى في هاتين الجلستين العامتين، بإعداد ملخص للقضايا الرئيسية التي تُثار في الجزء الرفيع المستوى وللاستنتاجات أو التوصيات التي تُقدم أثناء الحوار. وسُيبرز هذا الملخص التوجّه الرئيسي للمناقشات والمواقف الرئيسية المعلنة خلال الجلستين العامتين، وسيقدّم الملخص في جلسة عامة لإقراره. وسيحال أي مشروع قرار قد ينبثق عن هذه المناقشات في هذه الجلسات العامة إلى لجنة الصياغة لاتخاذ إجراء بشأنه.

٢٧ - وفور إقرار مجلس الإدارة للملخص باعتباره انعكاساً دقيقاً للمناقشات التي دارت خلال الجزء الرفيع المستوى وفي الحوار، وبعد إتمام العملية التشريعية اللازمة، ستصبح الاستنتاجات والتوصيات مبادئ توجيهية لإجراءات المتابعة التي تقوم بها الحكومات والسلطات المحلية والشركاء الآخرون والأمانة، وتحديدًا في دعم مجالات التركيز الراهنة في برنامج عمل موئل الأمم المتحدة.

## واو - اللجنة الجامعة للدورة

٢٨ - قد يرغب مجلس الإدارة، واضعاً في اعتباره تنظيم أعمال الدورات السابقة لمجلس الإدارة والتوصيات المذكورة أعلاه بشأن العمل في الجلسات العامة، في إنشاء لجنة جامعة للدورة تُسند إليها مسؤولية النظر بالتفصيل في البنود ٥ و ٦ و ٨ من جدول الأعمال من أجل تيسير المفاوضات التي يجريها مجلس الإدارة.

## زاي - لجنة الصياغة

٢٩ - قد يود مجلس الإدارة في النظر في إنشاء لجنة صياغة وفقاً للممارسات السابقة من أجل تيسير إجراء مداولات مفتوحة، والقيام بفرز مسبق لمشاريع القرارات التي تقدمها الوفود، وذلك بهدف دمجها أو التوفيق بينها أو توضيحها، بحسب الاقتضاء، قبل أن يقوم مجلس الإدارة بالنظر فيها في جلسة عامة.

## حاء - الجدول الزمني المقترح وبنود جدول الأعمال المقترحة

٣٠ - يرد في المرفق الرابع تنظيم للعمل وجدول زمني مقترحان للدورة، وترد في المرفق الأول قائمة بالوثائق بحسب ما يناظرها من بنود جدول الأعمال.

## ثالثاً - التسجيل للدورة

٣١ - يشجّع المشاركون على التسجيل المسبق عبر الإنترنت على العنوان <http://www.unhabitat.org/gc26>. وتقتصر المشاركة في الدورات الرسمية لمجلس الإدارة على الدول الأعضاء والسلطات المحلية وغيرها من أصحاب المصلحة الحاملين لوثائق التفويض. وسيبدأ التسجيل في مكان الاجتماع اعتباراً من الساعة ١٠:٠٠ من يوم الخميس ٤ أيار/مايو ٢٠١٧. وسيطلب من أصحاب المصلحة المسجلين لحضور الدورة السادسة والعشرين لمجلس الإدارة تقديم ما يثبت تسجيلهم عند وصولهم إلى مكتب الأمم المتحدة في نيروبي.

٣٢ - وستتاح معلومات للمشاركين عن المسائل المتعلقة بالإقامة والتأشيرات والمتطلبات الطبية وغيرها على موقع موئل الأمم المتحدة على الإنترنت ([www.unhabitat.org/gc26](http://www.unhabitat.org/gc26)) ابتداءً من تاريخ بدء التسجيل عبر الإنترنت. ويرجى توجيه أي استفسارات عن هذه المسائل أو أي مسائل أخرى متعلقة بالجوانب التنظيمية للدورة إلى السيد كريس منساه على العنوان التالي:

**Mr. Chris Mensah**  
**Secretary to the Governing Council**  
**United Nations Human Settlements Programme (UN-Habitat)**  
**P.O. Box 30030**  
**00100, Nairobi, Kenya**  
**E-mail: [chris.mensah@unhabitat.org](mailto:chris.mensah@unhabitat.org)**  
**Tel.: +254 20 762 5521/3216**  
**Mobile: +254 732689199**

مع توجيه نسخة منها إلى:

**Ms. Christine Musisi**  
**Director, External Relations Division**  
**Email: [christine.musisi@unhabitat.org](mailto:christine.musisi@unhabitat.org),**  
**Tel.: +254 20 7624600**  
**Mobile: +254 701 636 948**

جدول الأعمال المؤقت ووثائق الدورة السادسة والعشرين لمجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

ألف - جدول الأعمال المؤقت<sup>(١)</sup>

- ١ - افتتاح الاجتماع.
- ٢ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٣ - وثائق تفويض الممثلين.
- ٤ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل.
- ٥ - أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما في ذلك مسائل التنسيق.
- ٦ - استعراض نتائج مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث).
- ٧ - حوار بشأن الموضوع الرئيسي الخاص للدورة السادسة والعشرين لمجلس الإدارة.
- ٨ - برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، وميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩.
- ٩ - جدول الأعمال المؤقت والترتيبات الأخرى للدورة السابعة والعشرين لمجلس الإدارة.
- ١٠ - مسائل أخرى.
- ١١ - اعتماد تقرير الدورة.
- ١٢ - اختتام الدورة.

باء - قائمة مؤقتة بالوثائق المعروضة على الدورة السادسة والعشرين لمجلس إدارة موئل الأمم المتحدة

| بند جدول الأعمال | رمز الوثيقة       | التوصيف   |
|------------------|-------------------|---|
| ٤                | HSP/GC/26/1       | جدول الأعمال المؤقت   |
| ٤                | HSP/GC/26/1/Add.1 | شرح جدول الأعمال المؤقت، بما في ذلك تنظيم العمل   |
| ٤                | HSP/GC/26/INF/1   | قائمة الوثائق المعروضة على مجلس الإدارة   |
| ٥                | HSP/GC/26/2       | تقرير مرحلي من المدير التنفيذي عن أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية   |
| ٥                | HSP/GC/26/2/Add.1 | تقرير الفريق العامل المعني بالبرنامج والميزانية   |
| ٥                | HSP/GC/26/2/Add.2 | التعاون مع الوكالات والمنظمات داخل منظومة الأمم المتحدة، والمنظمات الحكومية الدولية خارج منظومة الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية وشركاء موئل الأمم المتحدة الآخرين في تنفيذ الخطة |

(١) بصيغته المعتمدة في الجلسة العامة السابعة للدورة الخامسة والعشرين لمجلس الإدارة التي عقدت في ٢٣ نيسان/أبريل ٢٠١٥.

| التوصيف  | رمز الوثيقة       | بند جدول الأعمال |
|--|-------------------|------------------|
| الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة ٢٠١٩-٢٠١٤   |                   |                  |
| الأنشطة المشتركة في البيئة الحضرية: تقرير مرحلي مشترك مقدّم من المديرين التنفيذيين لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية                           | HSP/GC/26/2/Add.3 | ٥                |
| تقرير عن تنفيذ المبادئ التوجيهية الدولية بشأن التخطيط الحضري وتخطيط الأراضى التي أقرها مجلس الإدارة بموجب قراره ٦/٢٥   | HSP/GC/26/INF/2   | ٥                |
| تقرير لجنة الممثلين الدائمين عن عملها أثناء الفترة بين الدورتين  | HSP/GC/26/3       | ٥                |
| مذكرة من الأمانة عن مشاريع القرارات التي أعدتها لجنة الممثلين الدائمين   | HSP/GC/26/3/Add.1 | ٥                |
| Global activities report 2017  | HSP/GC/26/INF/3   | ٥                |
| Revised rules of procedure of the Governing Council  | HSP/GC/26/INF/4   | ٥                |
| استعراض نتائج مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث)   | HSP/GC/26/4       | ٦                |
| Outcome document of the United Nations Conference on Housing and Sustainable Urban Development (Habitat III): the New Urban Agenda   | HSP/GC/26/INF/5   | ٦                |
| حوار بشأن الموضوع الرئيسي الخاص للدورة السادسة والعشرين: تقرير المدير التنفيذي   | HSP/GC/26/5       | ٧                |
| تقرير المدير التنفيذي عن برنامج العمل المقترح لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية والميزانية المقترحة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ | HSP/GC/26/6       | ٨                |
| مذكرة من الأمانة بشأن تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية   | HSP/GC/26/6/Add.1 | ٨                |
| تقرير عن تقييم منتصف المدة للخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٩   | HSP/GC/26/6/Add.2 | ٨                |
| الخطة الاستراتيجية المنقحة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٩  | HSP/GC/26/6/Add.3 | ٨                |
| Note by the secretariat on the status of voluntary contributions to the United Nations Habitat and Human Settlements Foundation as at 1 March 2017                                 | HSP/GC/26/INF/6   | ٨                |
| Interim report of the Executive Director on the implementation of the strategic plan for 2014-2019   | HSP/GC/26/INF/7   | ٨                |

عضوية مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية\*

| الدول الأفريقية (١٦ عضواً)                      | دول أوروبا الغربية ودول أخرى (١٣ عضواً) |
|---|---|
| أنغولا (٢٠١٩)                                   | فنلندا (٢٠١٨)                           |
| بنن (٢٠٢٠)                                      | فرنسا (٢٠٢٠)                            |
| تشاد (٢٠١٩)                                     | ألمانيا (٢٠١٩)                          |
| جمهورية الكونغو الديمقراطية (٢٠١٨)              | إسرائيل (٢٠١٩)                          |
| مصر (٢٠١٨)                                      | النرويج (٢٠٢٠)                          |
| الغابون (٢٠١٨)                                  | السويد (٢٠١٩)                           |
| غانا (٢٠١٨)                                     | الولايات المتحدة الأمريكية (٢٠١٨)       |
| كينيا (٢٠١٩)                                    | ستة مقاعد شاغرة                         |
| ليبيا (٢٠٢٠)                                    |   |
| مدغشقر (٢٠٢٠)                                   |   |
| موريشيوس (٢٠٢٠)                                 |   |
| نيجيريا (٢٠١٩)                                  |   |
| السنغال (٢٠١٨)                                  |   |
| الصومال (٢٠٢٠)                                  |   |
| جنوب أفريقيا (٢٠١٩)                             |   |
| زمبابوي (٢٠١٨)                                  |   |
| لا توجد مقاعد شاغرة                             |   |
| دول أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي (١٠ أعضاء) | دول آسيا والمحيط الهادئ (١٣ عضواً)      |
| الأرجنتين (٢٠١٨)                                | البحرين (٢٠١٩)                          |
| البرازيل (٢٠١٩)                                 | الصين (٢٠٢٠)                            |
| شيلي (٢٠١٩)                                     | الهند (٢٠١٩)                            |
| كولومبيا (٢٠٢٠)                                 | إندونيسيا (٢٠١٨)                        |
| إكوادور (٢٠١٨)                                  | جمهورية إيران الإسلامية (٢٠١٨)          |
| غواتيمالا (٢٠١٨)                                | العراق (٢٠١٨)                           |
| المكسيك (٢٠١٩)                                  | اليابان (٢٠١٨)                          |
| براغواي (٢٠٢٠)                                  | ماليزيا (٢٠١٩)                          |
| أوروغواي (٢٠١٨)                                 | جمهورية كوريا (٢٠٢٠)                    |
| مقعد واحد شاغر                                  | المملكة العربية السعودية (٢٠١٩)         |
|   | سري لانكا (٢٠٢٠)                        |
|   | تركمانستان (٢٠١٩)                       |
|   | مقعد واحد شاغر                          |



دول أوروبا الشرقية (٦ أعضاء)

كرواتيا (٢٠٢٠)

تشيكيا (٢٠٢٠)

جورجيا (٢٠١٩)

الاتحاد الروسي (٢٠١٨)

صربيا (٢٠١٩)

سلوفاكيا (٢٠١٨)

لا توجد مقاعد شاغرة

---

\* تنتهي مدد شغل المناصب في ٣١ كانون الأول/ديسمبر من السنوات المشار إليها. المعلومات الواردة في هذا الجدول مقدمة من المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

التوزيع الجغرافي لأعضاء المكتب المنتخبين في دورات سابقة لمجلس إدارة موئل الأمم المتحدة\*

| السنة | دورة مجلس الإدارة | الرئيس  | نواب الرئيس   | المقرر  |
|-------|-------------------|---|---|---|
| ١٩٧٨  | الأولى            | دول أوروبا الغربية<br>ودول أخرى<br>(السويد)           | الدول الأفريقية (ملاوي)<br>دول أوروبا الشرقية (بولندا)<br>دول أمريكا اللاتينية (المكسيك)                                | الدول الآسيوية<br>(الفلبين)                           |
| ١٩٧٩  | الثانية           | الدول الأفريقية<br>(كينيا)                            | الدول الآسيوية (باكستان)<br>دول أمريكا اللاتينية (المكسيك)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى<br>(السويد)                  | دول أوروبا الشرقية<br>(بولندا)                        |
| ١٩٨٠  | الثالثة           | دول أمريكا اللاتينية<br>(المكسيك)                     | الدول الأفريقية (نيجيريا)<br>الدول الآسيوية (العراق)<br>دول أوروبا الشرقية<br>(جمهوريات الاتحاد السوفياتي)              | دول أوروبا الغربية<br>ودول أخرى<br>(هولندا)           |
| ١٩٨١  | الرابعة           | الدول الآسيوية<br>(الفلبين)                           | الدول الأفريقية (ليسوتو)<br>دول أوروبا الشرقية (هنغاريا)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى<br>(جمهورية ألمانيا الاتحادية) | دول أمريكا<br>اللاتينية<br>(جامايكا)                  |
| ١٩٨٢  | الخامسة           | دول أوروبا الشرقية<br>(جمهوريات الاتحاد<br>السوفياتي) | الدول الآسيوية (سري لانكا)<br>دول أمريكا اللاتينية (جامايكا)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى<br>(كندا)                  | الدول الأفريقية<br>(مصر)                              |
| ١٩٨٣  | السادسة           | دول أوروبا الغربية<br>ودول أخرى (فنلندا)              | الدول الأفريقية (زامبيا)<br>دول أوروبا الشرقية (بلغاريا)<br>دول أمريكا اللاتينية (الأرجنتين)                            | الدول الآسيوية<br>(بنغلاديش)                          |
| ١٩٨٤  | السابعة           | الدول الأفريقية<br>(الغابون)                          | الدول الآسيوية (الهند)<br>دول أمريكا اللاتينية (شيلي)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى<br>(الولايات المتحدة الأمريكية)   | دول أوروبا الشرقية<br>(جمهوريات الاتحاد<br>السوفياتي) |
| ١٩٨٥  | الثامنة           | دول أمريكا اللاتينية<br>(جامايكا)                     | الدول الأفريقية (تونس)<br>الدول الآسيوية (سري لانكا)<br>دول أوروبا الشرقية (هنغاريا)                                    | دول أوروبا الغربية<br>ودول أخرى<br>(اليونان)          |
| ١٩٨٦  | التاسعة           | دول أوروبا الغربية<br>ودول أخرى (تركيا)               | الدول الأفريقية (كينيا)<br>الدول الآسيوية (بنغلاديش)<br>دول أوروبا الشرقية (بولندا)                                     | دول أمريكا<br>اللاتينية (شيلي)                        |

\* الدورات السابقة لعام ٢٠٠٣، تسمى دورات لجنة المستوطنات البشرية.

| السنة | دورة مجلس الإدارة | الرئيس                                      | نواب الرئيس  | المقرر   |
|-------|-------------------|---|--|--|
| ١٩٨٧  | العاشرة           | دول أوروبا الشرقية<br>(بلغاريا)             | الدول الآسيوية (إندونيسيا)<br>دول أمريكا اللاتينية (كولومبيا)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى<br>(فنلندا)  | الدول الأفريقية<br>(كينيا)                     |
| ١٩٨٨  | الحادية عشرة      | الدول الآسيوية<br>(الهند)                   | الدول الأفريقية (بوتسوانا)<br>دول أمريكا اللاتينية (البرازيل)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى<br>(المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى<br>وأيرلندا الشمالية) | دول أوروبا الشرقية<br>(بولندا)                 |
| ١٩٨٩  | الثانية عشرة      | دول أمريكا اللاتينية<br>(كولومبيا)          | الدول الأفريقية (الغابون)<br>دول أوروبا الشرقية (هنغاريا)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى<br>(الولايات المتحدة الأمريكية)                                | الدول الآسيوية<br>(سري لانكا)                  |
| ١٩٩١  | الثالثة عشرة      | الدول الأفريقية<br>(زمبابوي)                | الدول الآسيوية (سري لانكا)<br>دول أوروبا الشرقية<br>(الاتحاد السوفياتي)<br>دول أمريكا اللاتينية (البرازيل)   | دول أوروبا الغربية<br>ودول أخرى<br>(هولندا)    |
| ١٩٩٣  | الرابعة عشرة      | دول أوروبا الغربية<br>ودول أخرى (فنلندا)    | الدول الأفريقية (أوغندا)<br>الدول الآسيوية (الفلبين)<br>دول أوروبا الشرقية (رومانيا)   | دول أمريكا<br>اللاتينية (شيلي)                 |
| ١٩٩٥  | الخامسة عشرة      | دول أوروبا الشرقية<br>(الاتحاد الروسي)      | الدول الآسيوية (إندونيسيا)<br>دول أمريكا اللاتينية (فنزويلا)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى<br>(المملكة المتحدة)  | الدول الإفريقية<br>(الكامبيون)                 |
| ١٩٩٧  | السادسة عشرة      | الدول الآسيوية<br>(بنغلاديش)                | الدول الأفريقية (كينيا)<br>دول أمريكا اللاتينية (المكسيك)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى<br>(النرويج)   | دول أوروبا الشرقية<br>(رومانيا)                |
| ١٩٩٩  | السابعة عشرة      | دول أمريكا اللاتينية<br>(كولومبيا)          | الدول الأفريقية (السنغال)<br>دول أوروبا الشرقية (بلغاريا)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى (السويد)   | الدول الآسيوية<br>(جمهورية إيران<br>الإسلامية) |
| ٢٠٠١  | الثامنة عشرة      | الدول الأفريقية<br>(الجزائر)                | الدول الآسيوية (بنغلاديش)<br>دول أوروبا الشرقية (الاتحاد الروسي)<br>دول أمريكا اللاتينية (الأرجنتين)   | دول أوروبا الغربية<br>ودول أخرى<br>(تركيا)     |
| ٢٠٠٣  | التاسعة عشرة      | دول أوروبا الغربية<br>ودول أخرى<br>(السويد) | الدول الأفريقية (ملاوي)<br>الدول الآسيوية (سري لانكا)<br>دول أوروبا الشرقية (بولندا)   | دول أمريكا<br>اللاتينية (شيلي)                 |

| السنة  | دورة مجلس الإدارة | الرئيس                                     | نواب الرئيس  | المقرر                                       |
|--|-------------------|--|--|--|
| ٢٠٠٥   | العشرون           | دول أوروبا الشرقية<br>(الجمهورية التشيكية) | الدول الآسيوية (الفلبين)<br>دول أمريكا اللاتينية (الأرجنتين)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى<br>(ألمانيا)              | الدول الأفريقية<br>(نيجيريا)                 |
| ٢٠٠٧   | الحادية والعشرون  | الدول الآسيوية<br>(الهند)                  | الدول الأفريقية (أوغندا)<br>دول أمريكا اللاتينية (الأرجنتين)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى (كندا)                    | دول أوروبا الشرقية<br>(الاتحاد الروسي)       |
| ٢٠٠٩   | الثانية والعشرون  | دول أمريكا اللاتينية<br>(جامايكا)          | الدول الأفريقية (زامبيا)<br>دول أوروبا الشرقية<br>(الجمهورية التشيكية)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى<br>(ألمانيا)    | الدول الآسيوية<br>(باكستان)                  |
| ٢٠١١   | الثالثة والعشرون  | الدول الأفريقية<br>(رواندا)                | الدول الآسيوية (الصين)<br>دول أوروبا الشرقية (الاتحاد الروسي)<br>دول أمريكا اللاتينية (شيلي)                           | دول أوروبا الغربية<br>ودول أخرى<br>(فنلندا)  |
| ٢٠١٣   | الرابعة والعشرون  | الدول الأفريقية<br>(نيجيريا)               | دول أوروبا الشرقية (الاتحاد الروسي)<br>دول أمريكا اللاتينية (الأرجنتين)<br>دول آسيا ومنطقة المحيط الهادئ<br>(بنغلاديش) | دول أوروبا الغربية<br>ودول أخرى<br>(ألمانيا) |
| ٢٠١٥   | الخامسة والعشرون  | دول أوروبا الشرقية<br>(سلوفاكيا)           | الدول الأفريقية (غانا)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى<br>(ألمانيا)<br>دول آسيا ومنطقة المحيط الهادئ<br>(الهند)        | دول أمريكا<br>اللاتينية<br>(أوروغواي)        |
| ووفقاً لمبدأ التناوب الجغرافي المنصوص عليه في الفقرة ٢ من المادة ١٧ من النظام الداخلي لمجلس الإدارة، ينبغي أن تقدم المجموعات الإقليمية التالية مرشحين للمناصب المذكورة لهيئة مكتب الدورة السادسة والعشرين لمجلس الإدارة: |                   |  |  |  |
| ٢٠١٧   | السادسة والعشرون  | دول آسيا ومنطقة<br>المحيط الهادئ           | الدول الأفريقية<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى<br>دول أمريكا اللاتينية  | دول أوروبا الشرقية                           |

## المرفق الرابع

### التنظيم المقترح لعمل الدورة السادسة والعشرين لمجلس إدارة مؤئل الأمم المتحدة وجدولها الزمني المقترح

نيروبي، ٨-١٢ أيار/مايو ٢٠١٧

| اليوم/التاريخ         | الزمن            | الجلسة العامة   | اللجنة الجامعة                                     | لجنة الصياغة                 |
|-----------------------|------------------|---|--|------------------------------|
| الاثنين ٨ أيار/مايو   | صباحاً           | افتتاح الدورة   | -  | -                            |
|                       | مساءً            | المسائل التنظيمية<br>(البنود ١ و٢ و٣ و٤ من جدول الأعمال)<br>الجزء الرفيع المستوى<br>(البنود ٥ و٦ و٧ و٨ من جدول الأعمال)                 | البند ٥ من جدول الأعمال                            | مشاورات بشأن مشاريع القرارات |
| الثلاثاء ٩ أيار/مايو  | صباحاً           | الجزء الرفيع المستوى<br>(البنود ٥ و٦ و٧ و٨ من جدول الأعمال)   | البند ٥ من جدول الأعمال                            | مشاورات بشأن مشاريع القرارات |
|                       | مساءً            | الجزء الرفيع المستوى<br>(البنود ٥ و٦ و٧ و٨ من جدول الأعمال)   | البند ٦ من جدول الأعمال<br>البند ٨ من جدول الأعمال | مشاورات بشأن مشاريع القرارات |
| الأربعاء ١٠ أيار/مايو | صباحاً<br>ومساءً | حوار بين الحكومات والسلطات المحلية وشركاء جدول أعمال المؤئل الآخرين بشأن الموضوع الرئيسي الخاص (البند ٧ من جدول الأعمال) [يوم كامل]     | البند ٨ من جدول الأعمال                            | مشاورات بشأن مشاريع القرارات |
| الخميس ١١ أيار/مايو   | صباحاً           | جلسة عامة<br>إقرار مشاريع التقارير عن البنود ٥ و٦ و٧ و٨، وتقرير عن مشروع مقرّر بشأن البند ٩   | البند ٨ من جدول الأعمال<br>البند ٩ من جدول الأعمال | مشاورات بشأن مشاريع القرارات |
|                       | مساءً            |   | استعراض مشاريع قرارات من لجنة الصياغة              | مشاورات بشأن مشاريع القرارات |
| الجمعة ١٢ أيار/مايو   | صباحاً           | جلسة عامة<br>ملخص من الرئيس عن الجزء الرفيع المستوى والحوار   | استعراض مشاريع قرارات من لجنة الصياغة              | مشاورات بشأن مشاريع القرارات |
|                       | مساءً            | مشاريع تقارير عن الجلسة العامة بشأن البنود ١-٤<br>مشاريع تقارير اللجنة الجامعة<br>تقرير عن مشاريع القرارات والبنود ٩-١٢ من جدول الأعمال |  | مشاورات بشأن مشاريع القرارات |

القرار ٢٠/٢١: التنظيم وموضوعات الدورات المقبلة لمجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة،

وإذ يستذكر قراره ١٥/٥ المؤرخ ٧ أيار/مايو ١٩٨٢ الذي قرر فيه تعيين مجالات الموضوعات الخاصة لدوراته قبل انعقادها بستين،

وإذ يستذكر أيضاً قراره ١٢/١٦ المؤرخ ٧ أيار/مايو ١٩٩٧ الذي قرر فيه توفير فرص للشركاء أثناء الدورات المقبلة للمجلس للمشاركة في الحوار فيما بينهم ومع الحكومات،

وإذ يستذكر كذلك قراره ٥/١٩ المؤرخ ٩ أيار/مايو ٢٠٠٣ الذي قرر فيه أنه ينبغي أن ينصب تركيز دورته العشرين ودوراته المستقبلية على تنفيذ ورصد الهدف الوارد بإعلان الأمم المتحدة للألفية<sup>(٤)</sup> بشأن النهوض بحياة سكان الأحياء الفقيرة،

وإذ يلاحظ أن المنتدى الحضري العالمي يتيح الآن فرصة لإجراء حوار موسع فيما بين الحكومات والسلطات المحلية والشركاء الآخرين في جدول أعمال الموئل،

وإذ يقر بأهمية وجود جزء رفيع المستوى مركز وتفاعلي أثناء دورات مجلس الإدارة بشأن قضايا السياسات ذات الأولوية،

١ - يصادق على توصيات لجنة الممثلين الدائمين بشأن تحسين الإعداد لمجلس الإدارة الواردة في التذييل لهذا القرار؛

٢ - يقرر أن الموضوعات الخاصة المشار إليها في القرار ١٥/٥ لم يعد من الواجب اختيارها قبل انعقاد الدورة بعامين، ولكن بدلاً من ذلك سيتم اختيارها من جانب مكتب مجلس الإدارة قبل بداية كل دورة مجلس الإدارة بستة أشهر على الأقل، على أساس المشورة الواردة من المدير التنفيذي، بالتشاور مع لجنة الممثلين الدائمين، ومع مراعاة نتائج دورات المنتدى الحضري العالمي وبشرط مواصلة التركيز على تنفيذ ومتابعة هدف إعلان الألفية بشأن الارتقاء بحياة سكان الأحياء الفقيرة؛

٣ - يقرر أيضاً أنه ينبغي للجزء الرفيع المستوى والحوارات المشار إليها في قراره ١٢/١٦ أن تركز في العادة على تلك الموضوعات الخاصة، وينبغي أن تشكل قوام المناقشات الفنية بشأن حل هذه الموضوعات الخاصة؛

٤ - يطلب إلى لجنة الممثلين الدائمين أن توصي مجلس الإدارة أثناء دورته الحادية والعشرين، عن طريق مكتب مجلس الإدارة، بالمزيد من المقترحات لتحسين الهيكل والترتيبات التنظيمية للدورة الحادية والعشرين والدورات المقبلة لمجلس الإدارة بما في ذلك، وبصفة خاصة، الجزء الرفيع المستوى؛

٥ - يطلب أيضاً إلى المدير التنفيذي أن يعد ورقة معلومات أساسية لكي تستخدمها لجنة الممثلين الدائمين وذلك نزولاً على الطلب الوارد في الفقرة السابقة.

٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٥